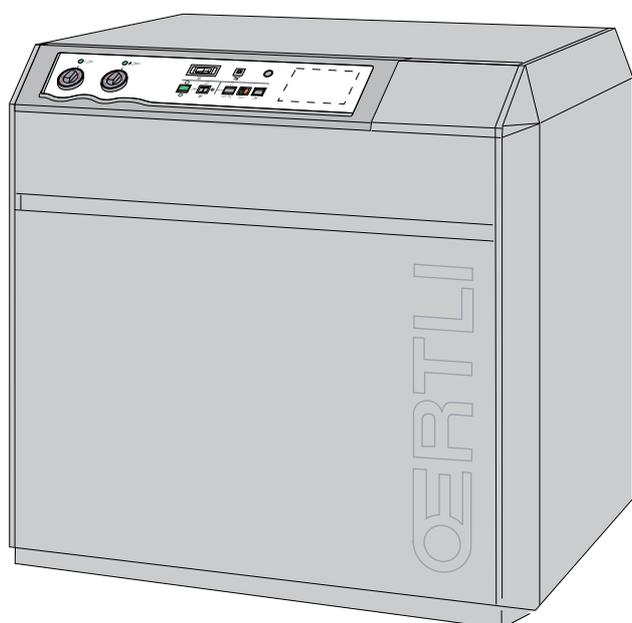


Chaudières à gaz

GSR 230 N/II



Notice de montage

Sommaire

1	Colisage	3
1.1	GSR 230 N/II	3
2	Montage	4
2.1	Montage du corps de chaudière	4
2.2	Montage des tiges d'assemblage et des traverses	5
2.3	Montage du corps sur le socle	5
2.4	Montage des accessoires sur le corps	6
2.5	Uniquement corps de chaudière livré assemblé	7
2.6	Montage des tubulures de départ et retour	7
2.7	Montage de l'isolation sous brûleur et de l'isolation arrière de brûleur	8
2.8	Montage de l'antirefouleur	8
2.9	Montage de l'isolation corps	9
2.10	Montage de l'isolation du tube de départ	9
2.11	Montage du panneau arrière	10
2.12	Montage de la plaque frontale	10
2.13	Montage du tiroir brûleur	11
2.14	Montage du tube d'arrivée gaz	11
2.15	Montage des panneaux latéraux	12
2.16	Montage du thermostat anti-débordement de fumées	12
2.17	Mise en place de l'isolation latérale de l'antirefouleur	13
2.18	Mise en place de l'isolation supérieure d'antirefouleur	13
2.19	Montage du tableau de commande	14
2.20	Mise en place des bulbes	15
2.21	Montage du transformateur de séparation de circuit 100 VA (Belgique)	16
2.22	Plaquette signalétique	17
2.23	Branchement ligne gaz et raccordements électriques	17
2.24	Montage du panneau avant supérieur	18
2.25	Montage de la porte de chaudière	18
2.26	Mise en place du chapiteau	19

 Notice allemande référence 300011631-001 disponible sur demande (marché belge).

1 Colisage

Outils nécessaires :

- Outil de montage (JD simplifié ou JD-TE Plus)
- 1 pince multiprise
- 1 marteau
- clés plates de 13 - 17 - 19 - 22
- 1 couteau

- 1 clé à pipe de 13
- 1 tournevis cruciforme



Le montage des options éventuellement livrées avec la chaudière est traité dans la notice les accompagnant.

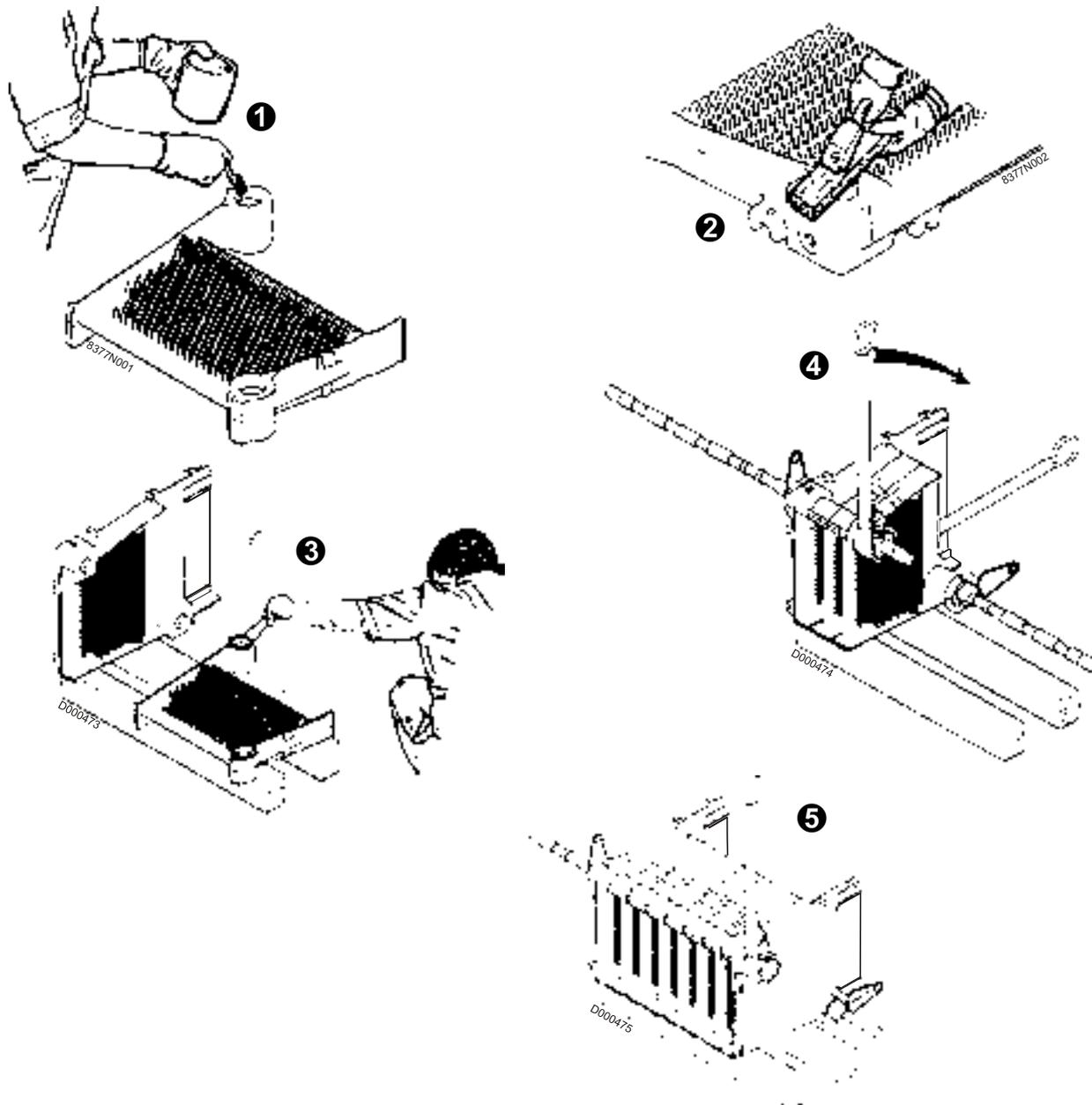
La liste des options disponibles est indiquée dans le tarif en vigueur.

1.1 GSR 230 N/II

GSR 230-...N/II									
Chaudière livrée montée (Sans tableau de commande)	6	7	8						
Chaudière (Commencer le montage par l'étape : 2.20)	GE85	GE86	GE87						
Tableau de commande	GE88	GE8	GE88						
Colis documentation (Composition selon tableau de commande et pays)	1x	1 x	1 x						
GSR 230-...N/II									
Chaudière livrée en colis séparés	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Corps de chaudière :									
- Corps de chaudière assemblé (Commencer le montage par l'étape : 2.5)	GC104	CY075	CY076	CY003	CY004	CY005	CY006	CY007	CY008
- Corps de chaudière non assemblé + Accessoires (Commencer le montage par l'étape : 2.1)	CY199	CY085	CY086	CY035	CY036	CY037	CY038	CY039	CY040
Ligne gaz :									
- Belgique		GE120	GE121	GE122	GE123	GE124	GE125	GE126	GE127
- Autres pays	GE97	GE98	GE99	GE100	GE101	GE102	GE103	GE104	GE105
Antifouleur + Tubulures + Isolation	GC24	GC25	GC26	GC27	GC28	GC29	GC30	GC31	GC189
Habillage	GE8	GE9	GE10	GE11	GE12	GE13	GE14	GE15	GE16
Tableau de commande	GE88	GE8	GE88	GE88	GE88	GE88	GE88	GE88	GE88
Transformateur de séparation de circuit (Belgique)	GE54	GE54	GE54	GE54	GE54	GE54	GE54	GE54	GE54
Colis documentation (Composition selon tableau de commande et pays)	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x	1 x

2 Montage

2.1 Montage du corps de chaudière



1. Nettoyer au diluant les alésages du premier élément latéral. Nettoyer les nipples et les enduire du produit de graissage fourni avec les éléments.

2. Enfoncer modérément les 2 nipples en intercalant un morceau de bois

3. Mettre en place le premier élément latéral sur une cale en bois rectangulaire (hauteur 60 mm minimum) et l'étayer.

Premier élément intermédiaire : Mastiquer les rainures d'étanchéité sur toute la longueur pour assurer une bonne étanchéité.

Veiller à la propreté des alésages.

Placer le premier élément intermédiaire contre l'élément latéral. Enfoncer modérément et simultanément sur les 2 nipples de l'élément arrière.

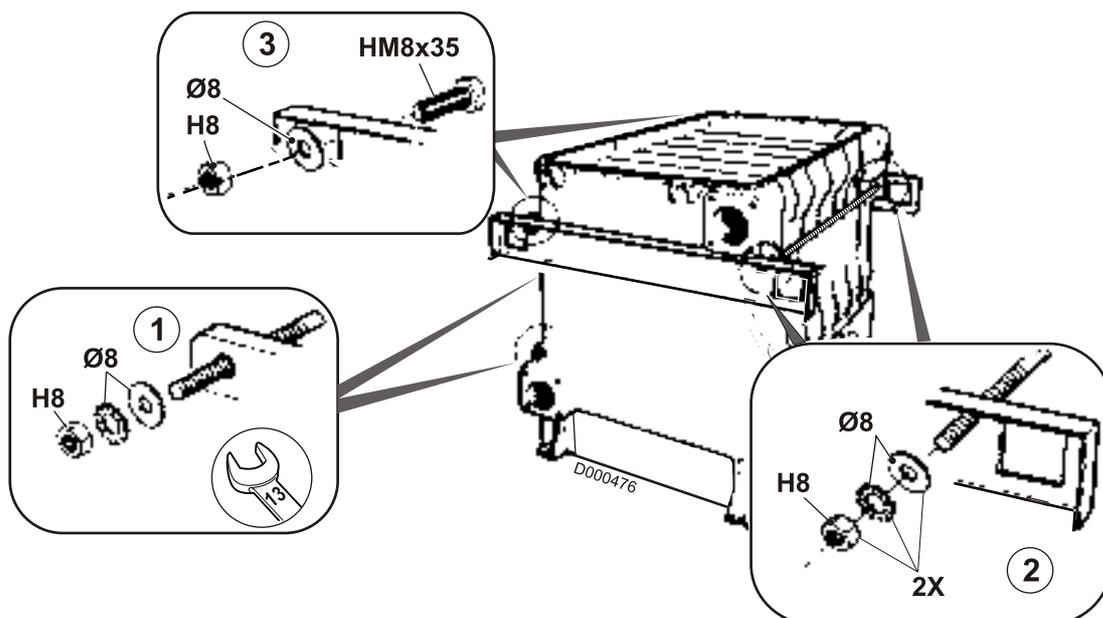
Procéder de la même manière pour le troisième élément.

4. Mettre en place l'outil de montage.

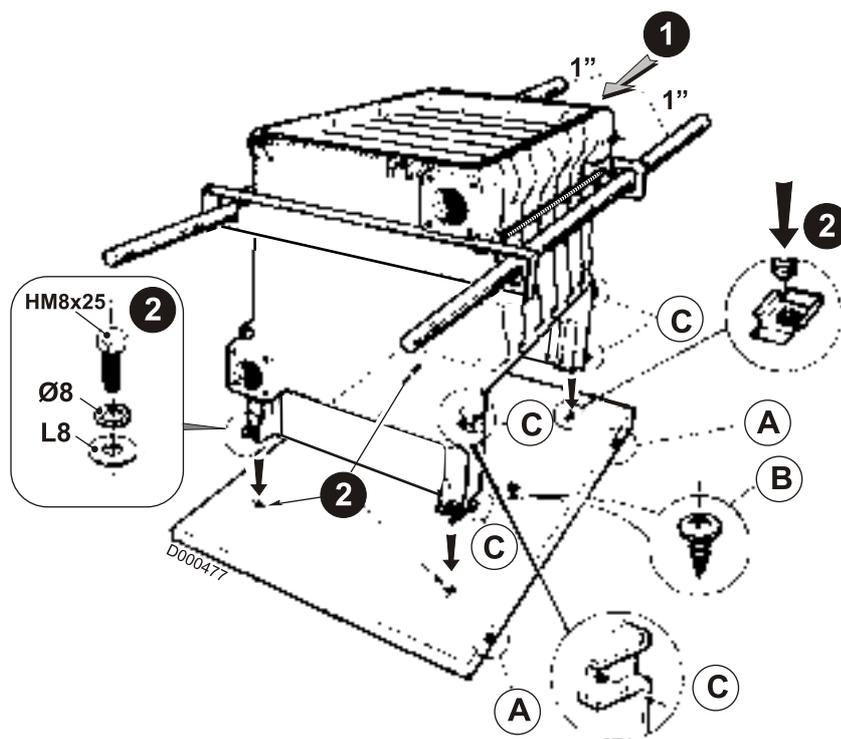
Serrer progressivement de façon à provoquer un rapprochement égal et simultané des connexions supérieure et inférieure.

5. Monter de la même manière le restant des éléments **un par un**. Démontez l'outil de montage.

2.2 Montage des tiges d'assemblage et des traverses



2.3 Montage du corps sur le socle

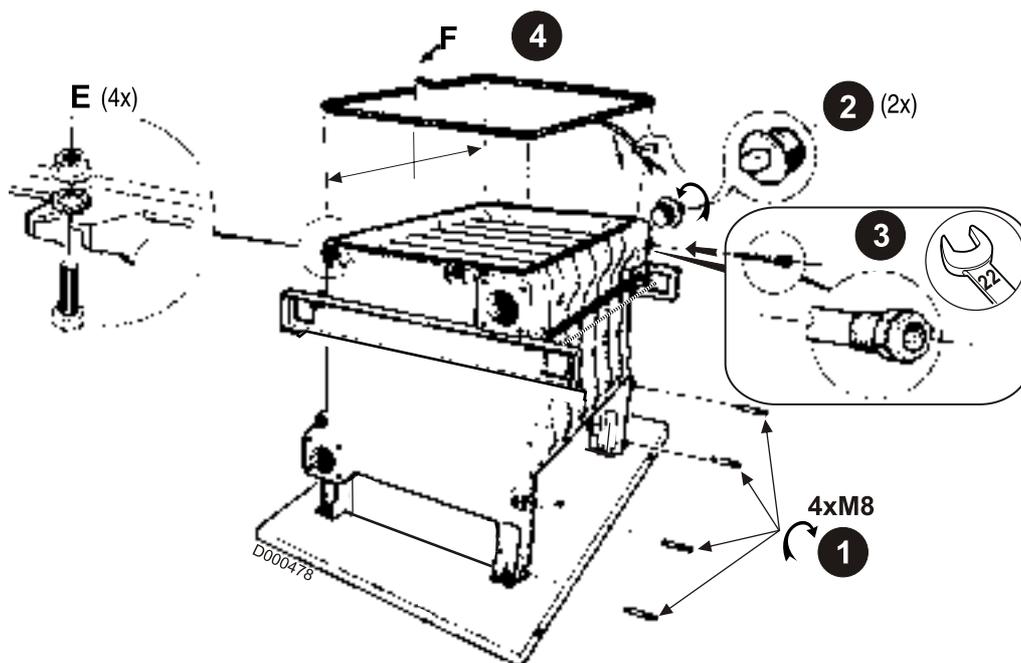


❶ Positionner le corps de chaudière sur le socle en utilisant 2 tubes 1".

⚠ L'avant du socle est repérable par les 2 douilles A et la vis B situées à l'avant. L'avant du corps est repérable par les 2 oreilles taraudées C.

❷ Fixer le corps sur le socle.

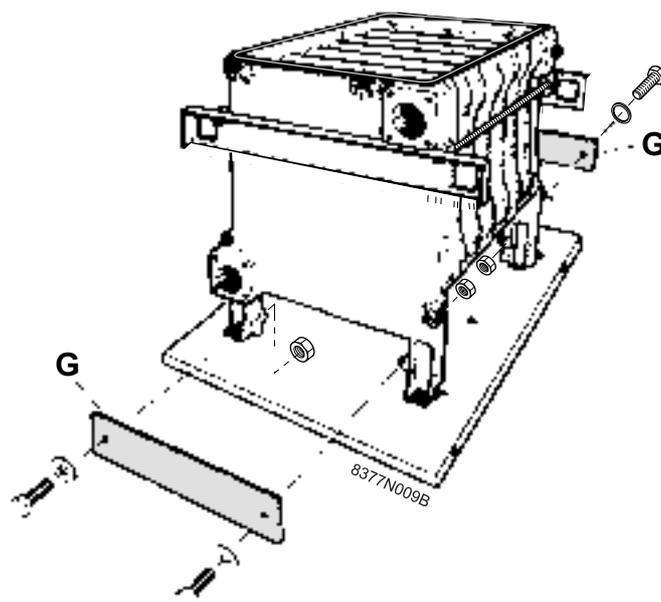
2.4 Montage des accessoires sur le corps



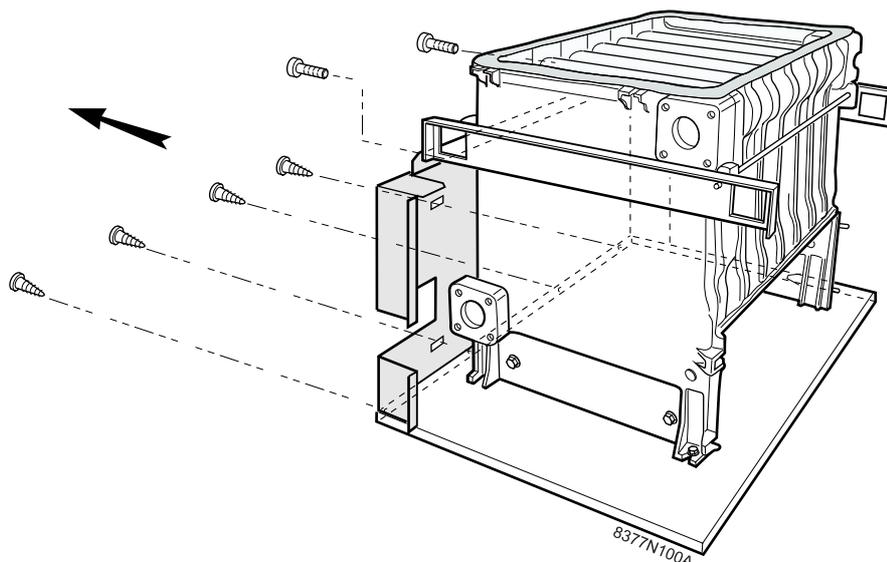
- 1 Visser le filetage le plus court dans l'élément.
- 2 Visser les 2 bouchons 1"1/2 sur le corps du côté droit (vu de l'avant) en utilisant un produit d'étanchéité adapté (pâte ou chanvre).
- 3 Monter le doigt de gant à l'avant du corps (clé de 22) en utilisant un produit d'étanchéité adapté (pâte ou chanvre).
- 4 Mettre en place la tresse Ø10.
Placer le point de jonction au milieu, à l'arrière du corps (F).
- 5 **Détail E : Uniquement chaudière 9-10-11-12-13-14 éléments.**
Mettre en place sur les 4 oreilles latérale du corps 4 vis HM 6 x 30 + 4 écrous à embase + 4 rondelles à dents.

i Sur certaines versions, des plaques de fermeture peuvent être fournies séparément.

Monter les 2 plaques de fermeture **G** sur les éléments latéraux.
(4 vis HM8x25 + 4 rondelles larges Ø8)

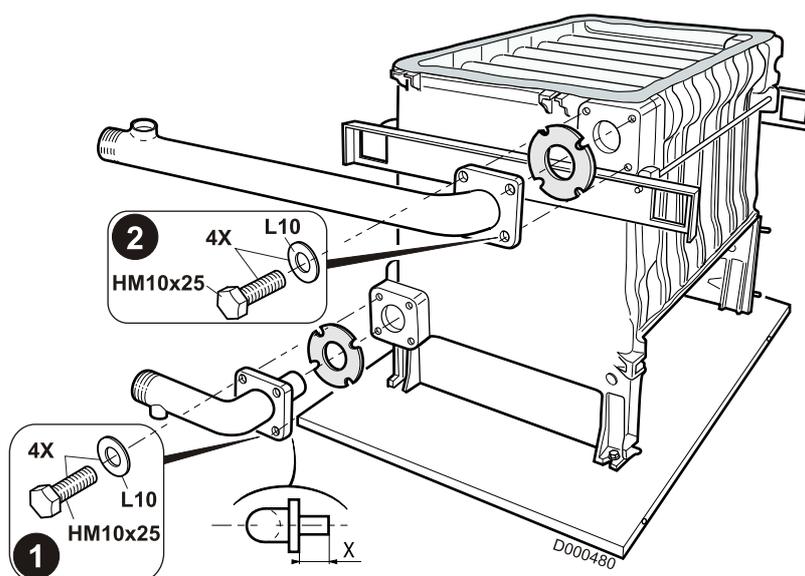


2.5 Uniquement corps de chaudière livré assemblé



Conserver les vis de fixation qui seront utilisées ultérieurement).

2.6 Montage des tubulures de départ et retour

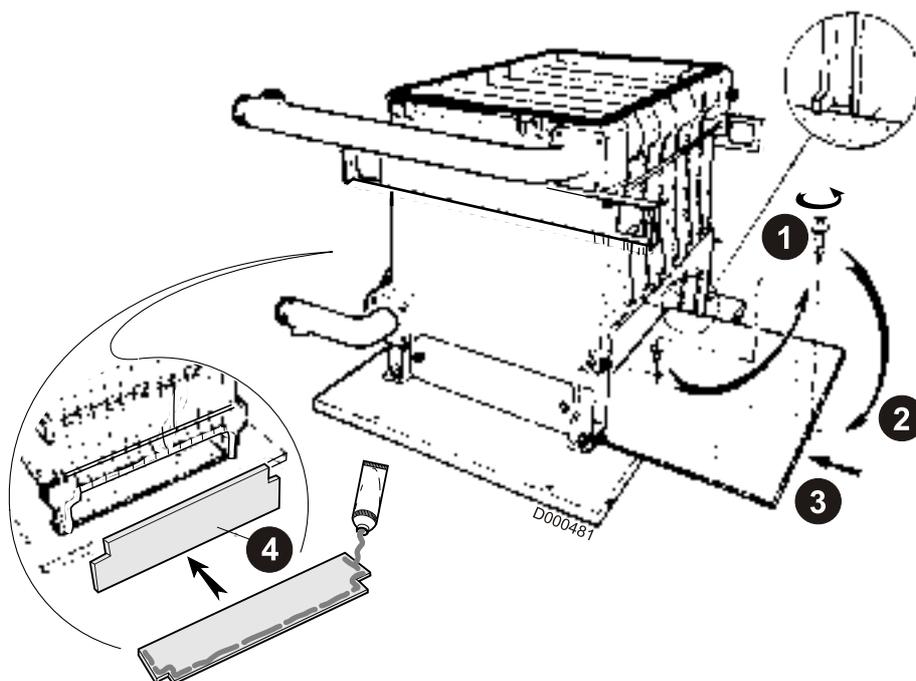


1. Fixer le tube de départ avec son joint (4 vis HM 10 x 25 + 4 rondelles larges L10).

2. Fixer le tube de retour avec le tube injecteur et le joint (4 vis HM 10 x 25 + 4 rondelles larges L10).

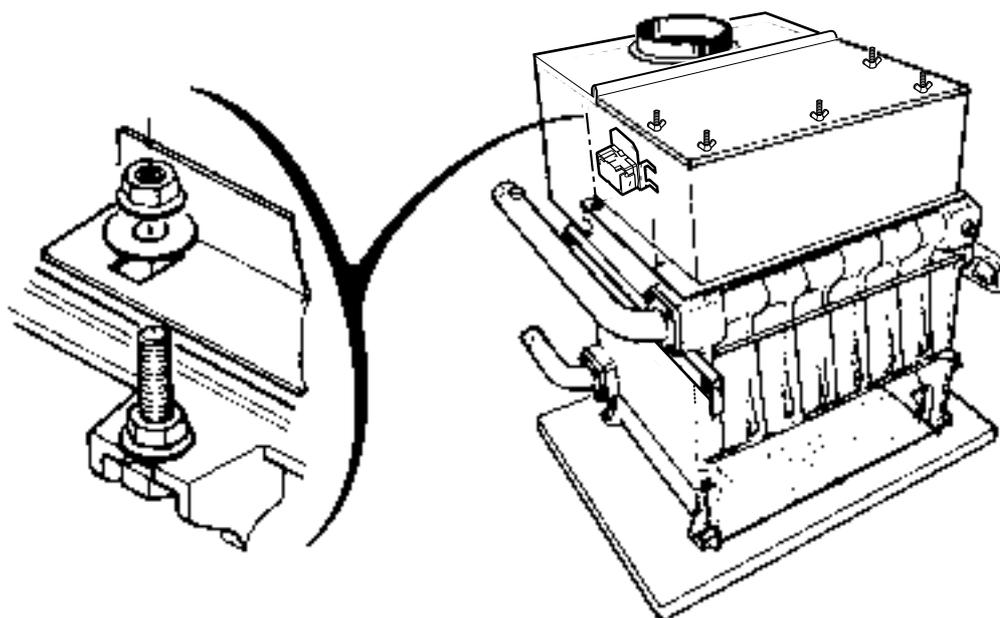
GSR 230-... N/II	6	7	8	9	10	11	12	13	14
X	40	40	40	120	120	250	250	380	380

2.7 Montage de l'isolation sous brûleur et de l'isolation arrière de brûleur



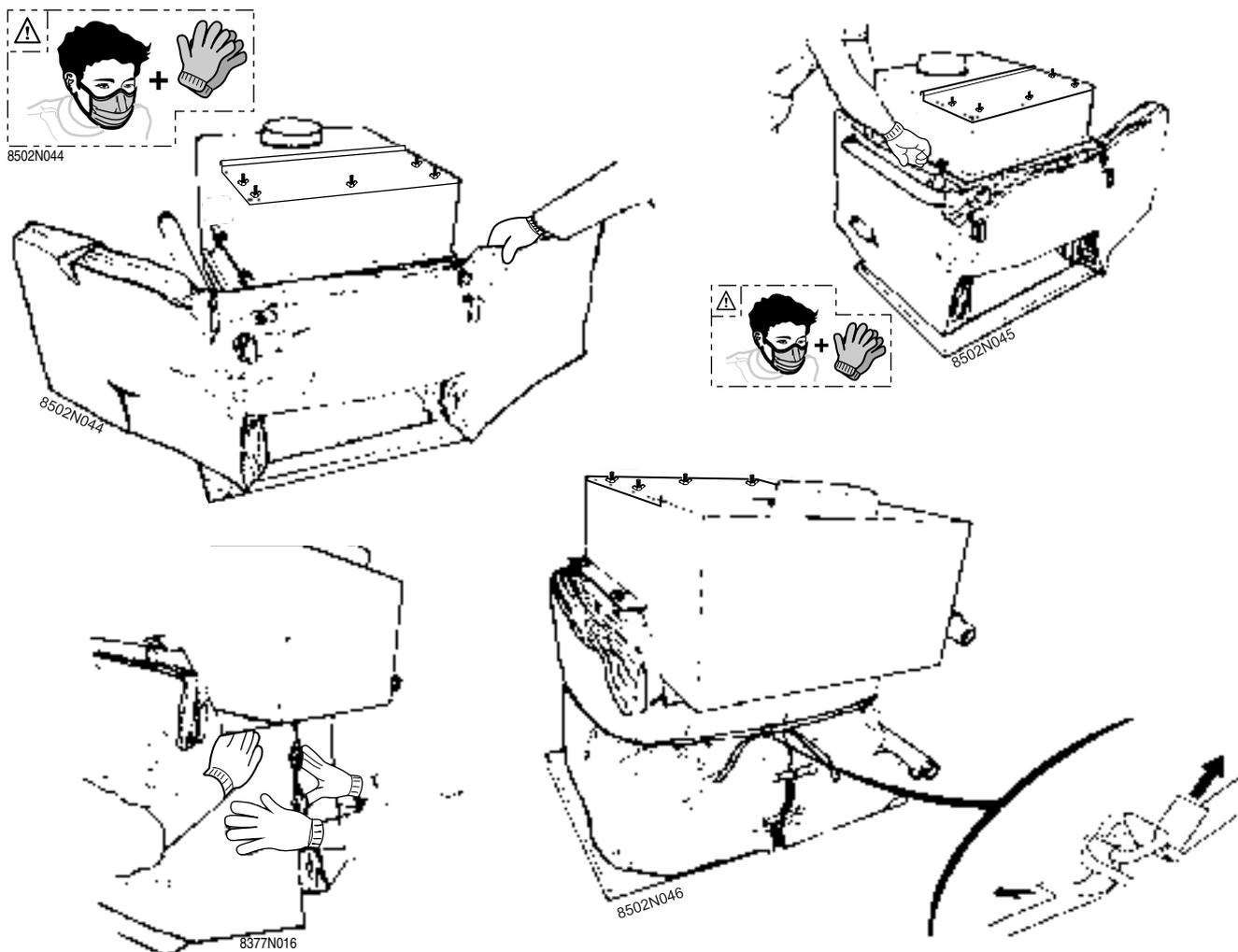
- ② Positionner l'isolation sur le socle à l'aide de la vis démontée précédemment.

2.8 Montage de l'antirefouleur



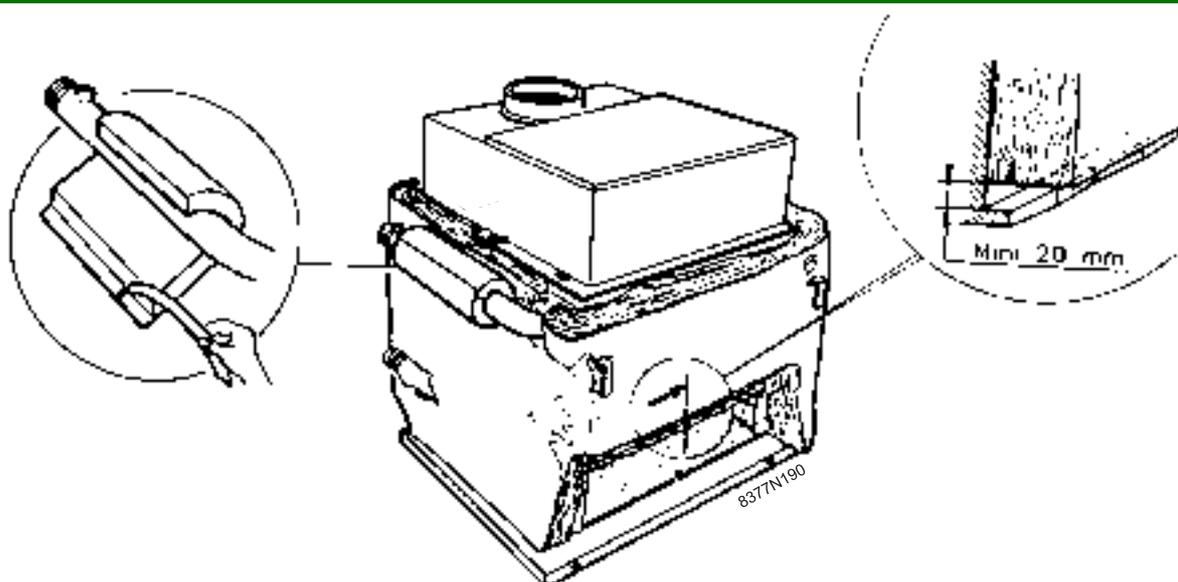
Positionner l'antirefouleur sur le corps et le fixer (4 écrous à embase Ø 6).

2.9 Montage de l'isolation corps



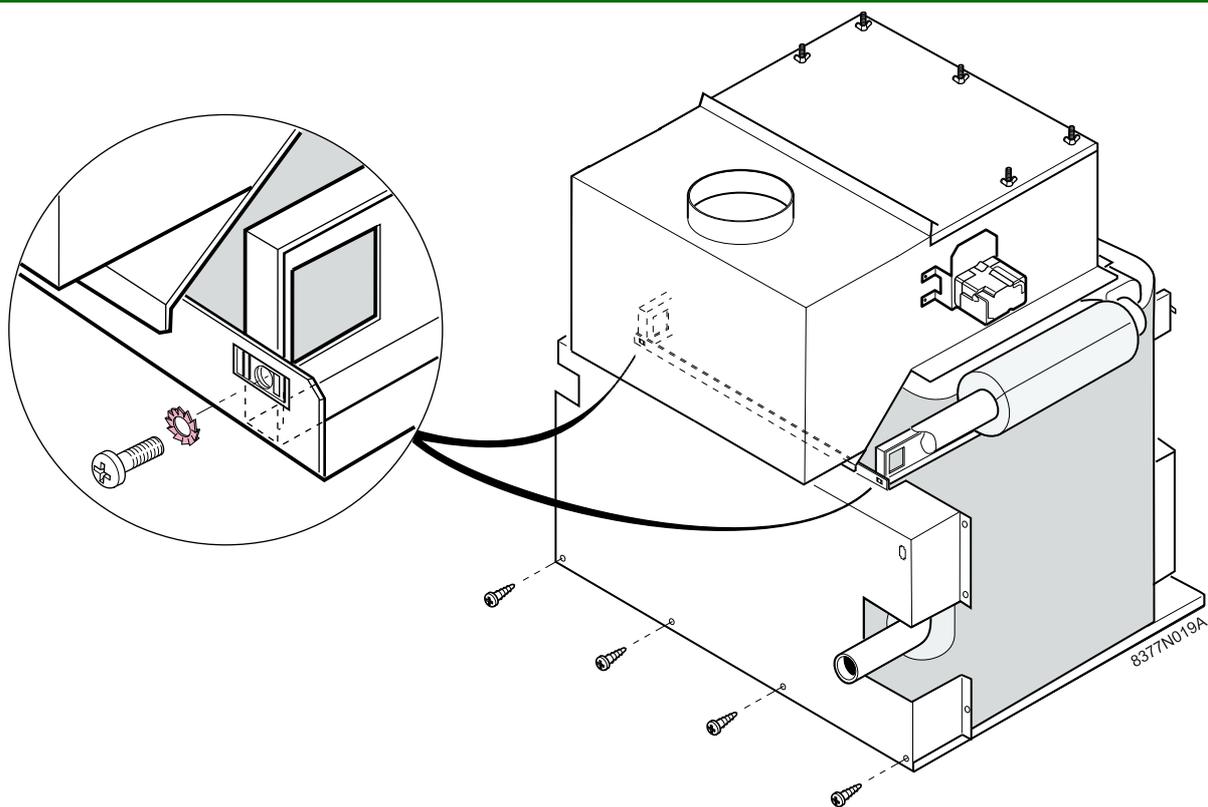
1. Mettre en place l'isolation du corps en la maintenant par l'avant et rabattre sur les côtés.
2. A l'arrière, glisser les 2 rabats sous le pli de l'antirefouleur.
3. Maintenir l'isolation à l'aide d'une sangle.

2.10 Montage de l'isolation du tube de départ



Mettre en place l'isolation avec bande autocollante sur le tube de départ.

2.11 Montage du panneau arrière



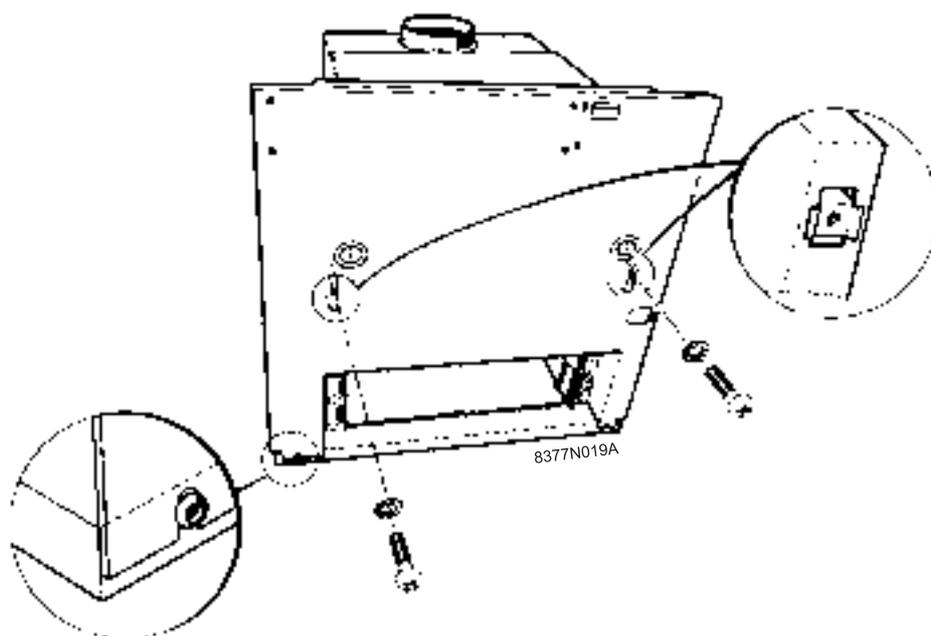
i Le panneau arrière inférieur est colisé avec le corps de chaudière.

i Pour les chaudières livrées avec corps monté : Le panneau arrière a été démonté précédemment (Voir étape 5).

Fixer le panneau arrière inférieur :

- sur le socle par 4 (7-10 éléments) ou 5 (11-14 éléments) vis sans pointe $\varnothing 3.9 \times 6.4$.
- sur les traverses par 2 vis $\varnothing 6 \times 10$ + 2 rondelles à double denture DD $\varnothing 6$.

2.12 Montage de la plaque frontale

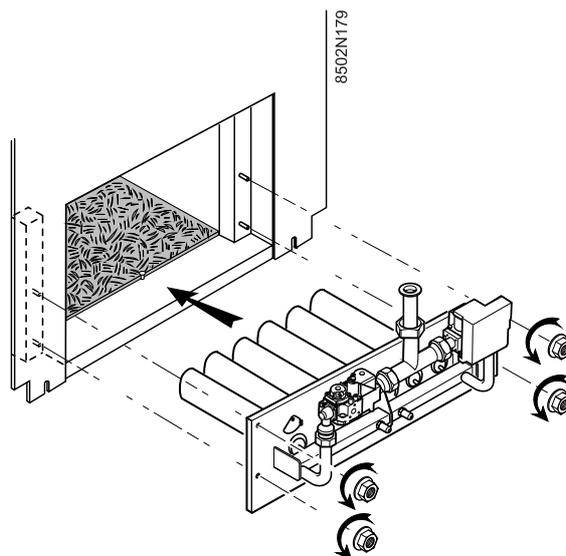


1. Mettre en place la plaque sur les 2 douilles du socle.

2. Appuyer la plaque contre les 2 traverses en veillant à ne pas coincer l'isolation du corps entre la plaque et les traverses.

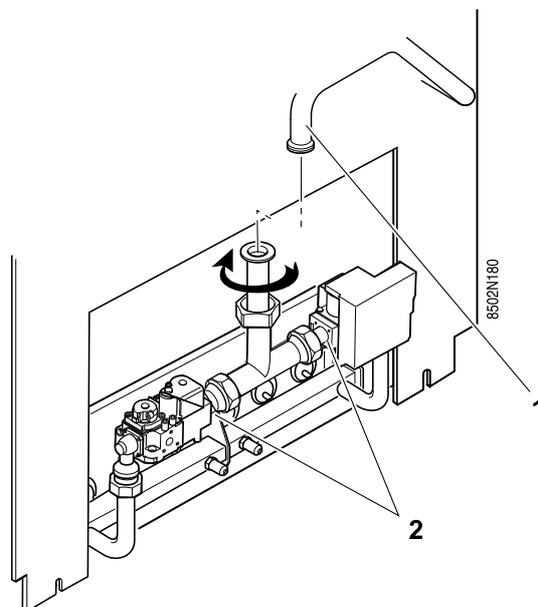
3. Fixer sur les traverses (2 vis HM 6 x 10 + 2 rondelles à dents DD $\varnothing 6$).

2.13 Montage du tiroir brûleur



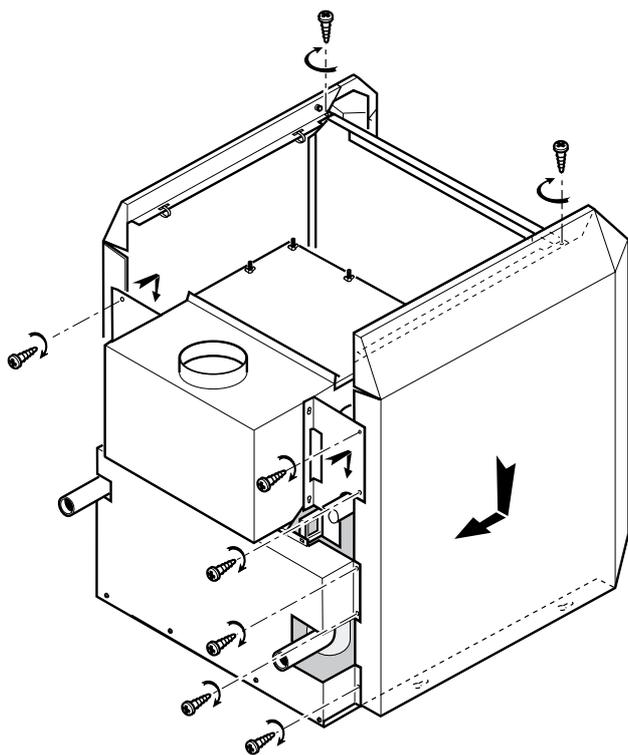
Mettre en place le tiroir brûleur pré-monté et le fixer sur les 4 goujons du corps avec les 4 écrous à embase crantée M8 livrés montés sur les goujons.

2.14 Montage du tube d'arrivée gaz



1. Mettre en place le tube d'arrivée gaz en intercalant le joint plat $\text{Ø } 27 \times 38 \times 2$ (livré dans le sachet visserie ligne gaz).
2. Serrer les raccords à l'entrée des vannes gaz.

2.15 Montage des panneaux latéraux



1. Poser les panneaux (écrou en cage placé en partie avant supérieure) dans le bas dans les 2 boutonnières de chaque côté du socle et les glisser vers l'arrière.
2. Fixer sur la plaque frontale (1 vis à tôle sans pointe Ø 3.9 x 6.4 + 1 rondelles à dents Ø 4).
3. Fixer sur le panneau arrière inférieur (2 x 3 vis à tôle sans pointe Ø 3.9 x 6.4).
4. Monter les 2 panneaux arrières supérieurs et les fixer sur les panneaux latéraux à l'aide de 2 vis à tôle.

2.16 Montage du thermostat anti-débordement de fumées

Chaudières 6 à 9 éléments

Le thermostat anti-débordement de fumées est livré avec le colis antirefouleur.

- Mettre en place le câble de raccordement.

Chaudières 10 à 14 éléments

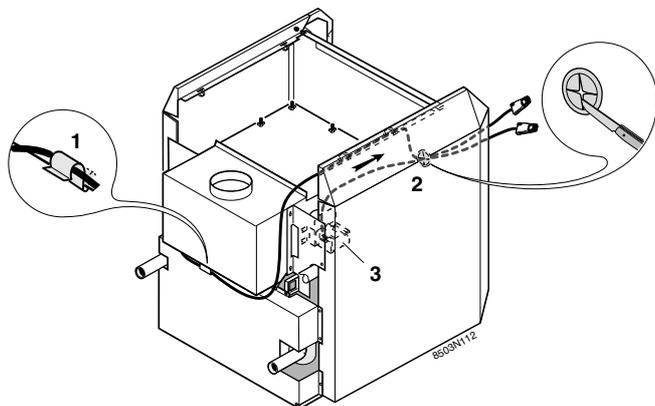
Le thermostat anti-débordement de fumées est livré en option.

- Fixer le thermostat anti-débordement de fumées sur la tôle arrière à l'intérieur de l'antirefouleur.
voir feuillet livré avec l'option
- Mettre en place le câble de raccordement.

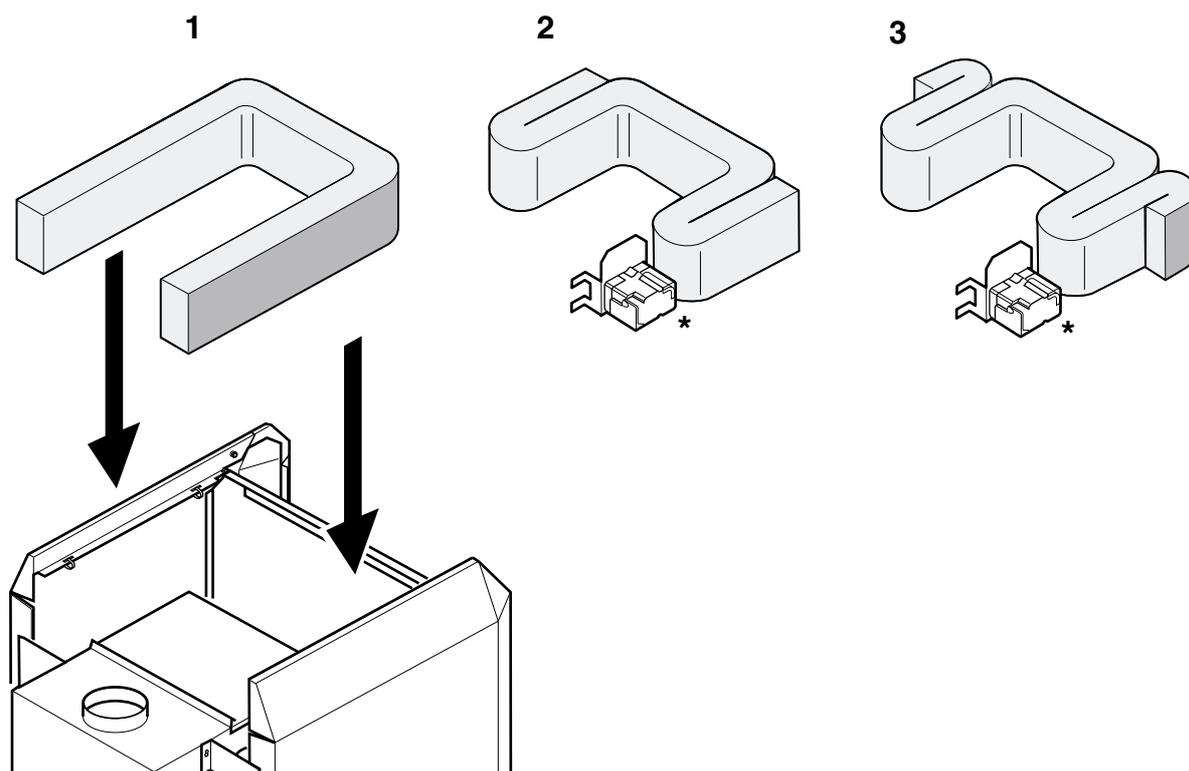
i Belgique : Le thermostat anti-débordement de fumées est obligatoire pour tous les modèles de chaudières et doit être monté systématiquement.

■ Mise en place des câbles de raccordement

1. Fixer le câble du thermostat anti-débordement de fumées sur la tôle arrière de l'antirefouleur à l'aide des clips livrés.
2. Ramener le câble du thermostat anti-débordement de fumées s'il y a lieu et le câble de moteur **3** du clapet obturateur vers l'avant de la chaudière au travers du passe-fil à membrane de la plaque frontale.
3. Fixer les câbles sur le panneau latéral gauche à l'aide de serre-câbles.



2.17 Mise en place de l'isolation latérale de l'antirefouleur



* Moteur du clapet obturateur

1. Mettre en place le panneau d'isolation latérale autour de l'antirefouleur.

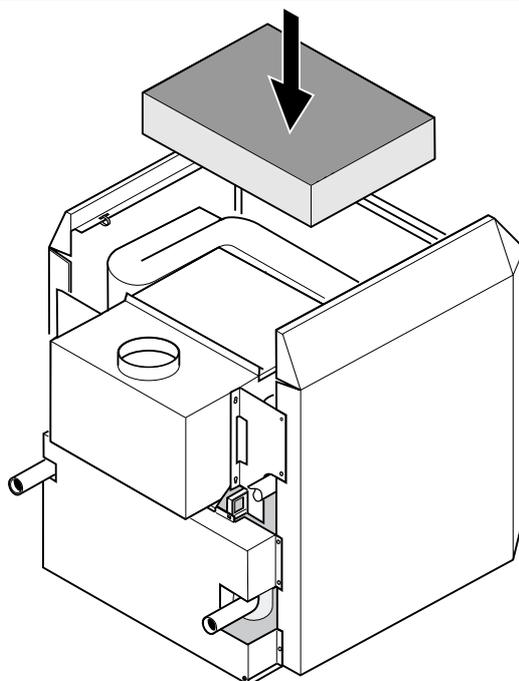
2. **Chaudières 6-7-8-10-12-14 éléments**

Replier 1 fois l'isolation pour arriver au ras du moteur de clapet obturateur et au ras à l'arrière du panneau latéral droit.

3. **Chaudières 9-11-13 éléments**

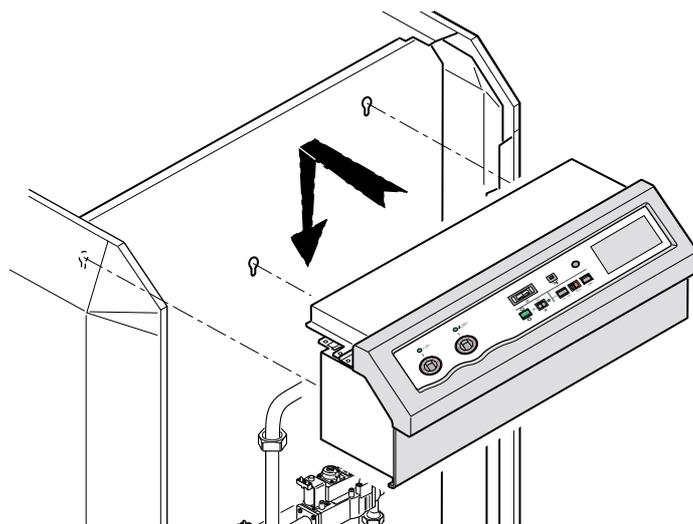
Replier 2 fois l'isolation pour arriver au ras du moteur de clapet obturateur et au ras à l'arrière du panneau latéral droit.

2.18 Mise en place de l'isolation supérieure d'antirefouleur



Poser le panneau d'isolation supérieur sur l'antirefouleur.

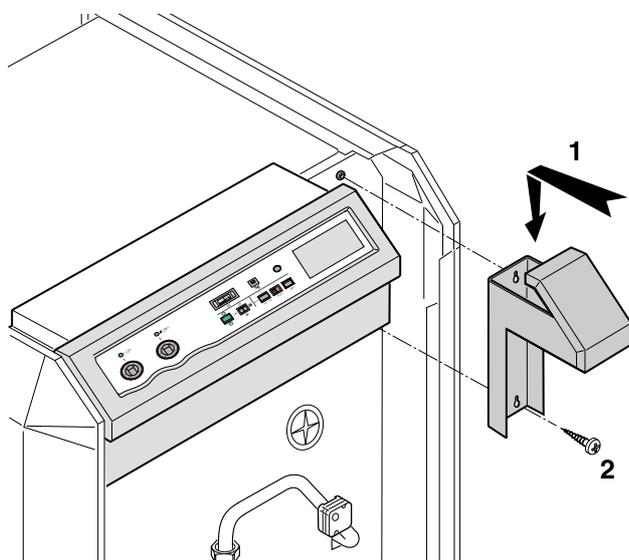
2.19 Montage du tableau de commande



Mettre en place le tableau de commande dans les 3 boutonnières sur la plaque frontale.

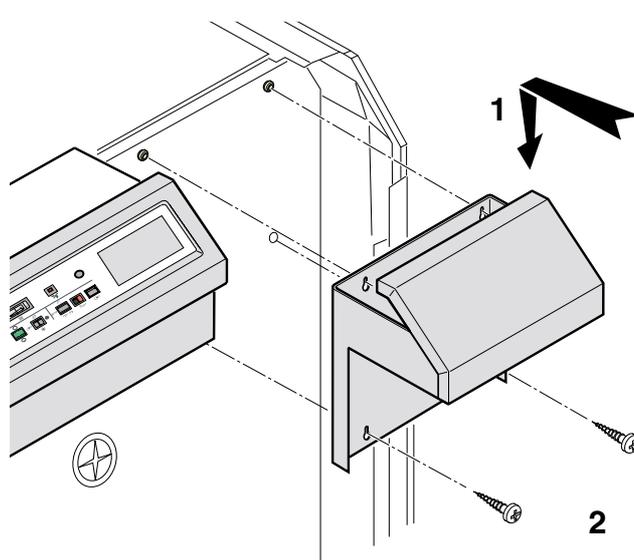
6-7 éléments

8-14 éléments

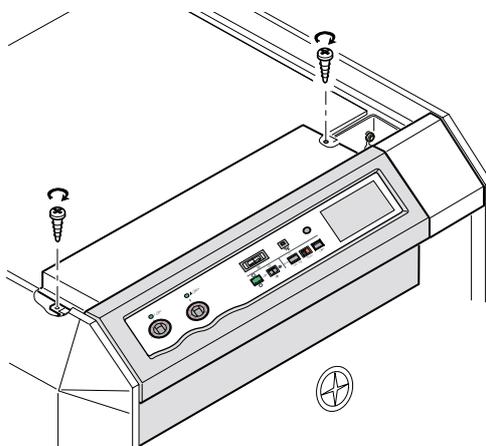


Mettre en place la pièce complémentaire.

Chaudières 6 à 7 éléments : Fixer la pièce complémentaire avec 1 vis.

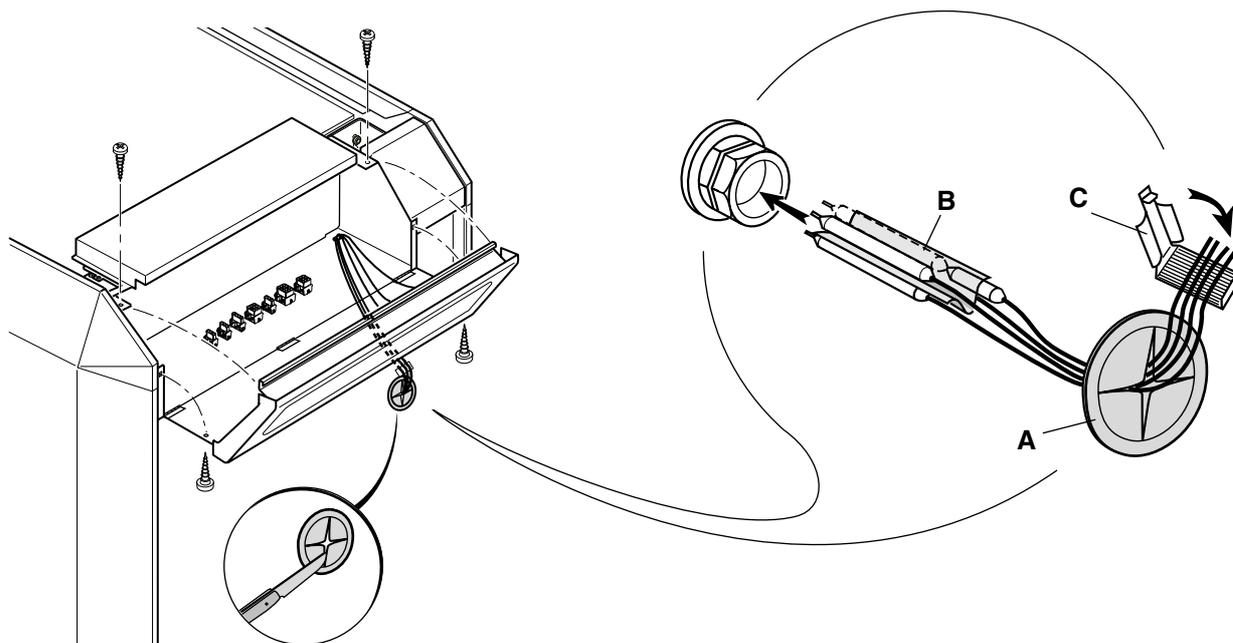


Chaudières 8 à 14 éléments : Fixer la pièce complémentaire avec 2 vis.



Fixer le tableau de commande sur la plaque frontale à l'aide de 2 vis.

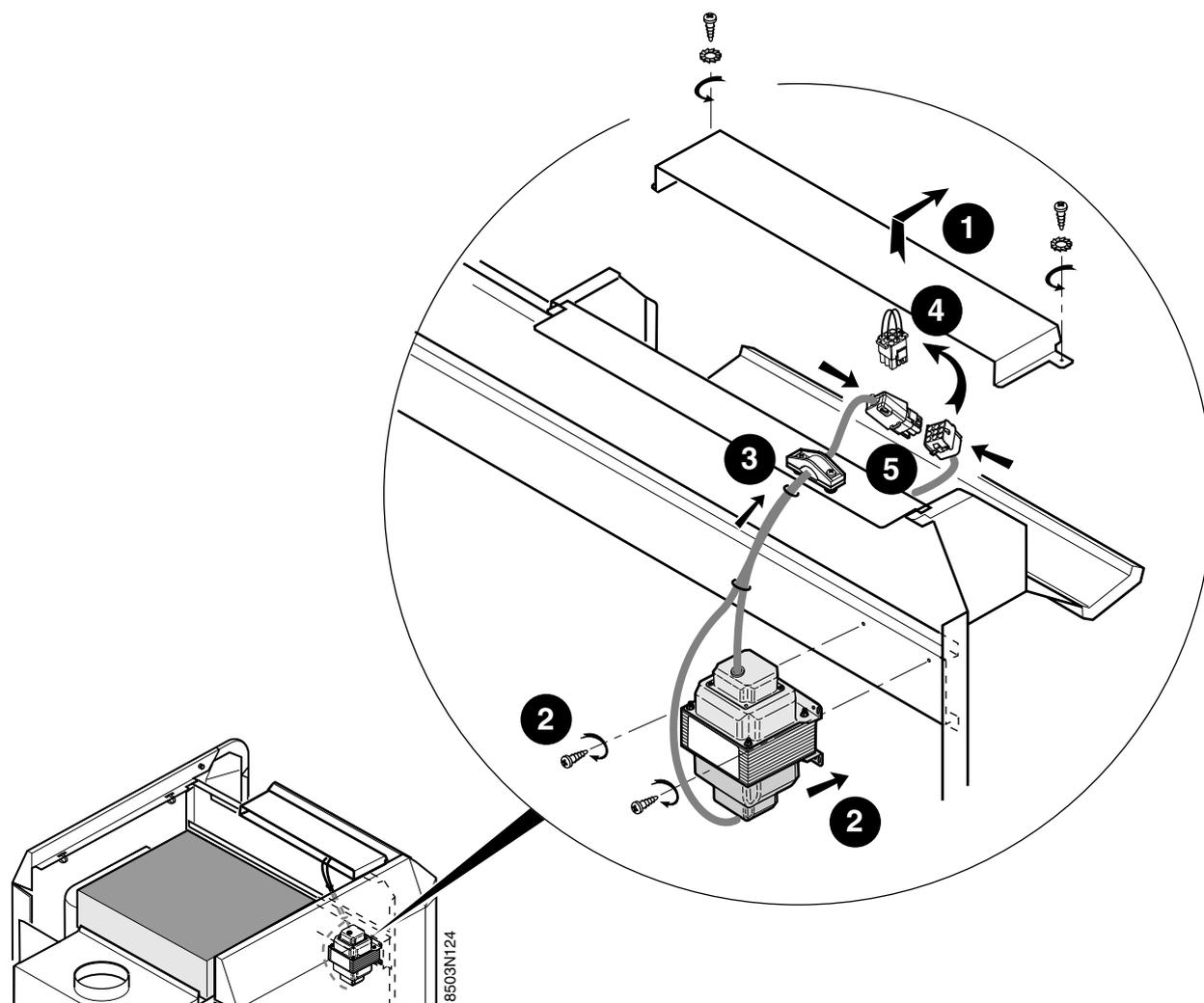
2.20 Mise en place des bulbes



- A Passe-fil
- B Séparateur de doigt de gant
- C Attache-câble plat

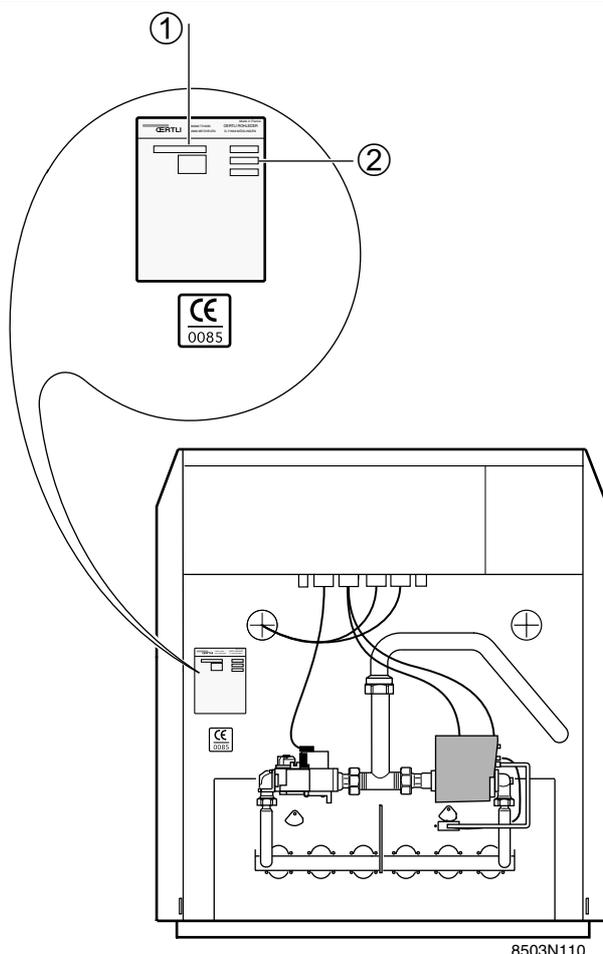
1. Ouvrir le tableau en dévissant les 2 vis sur le dessus et les 2 vis à l'avant.
2. Dérouler les capillaires et les passer par l'ouverture inférieure à l'intérieur du tableau.
3. Retirer le passe-fil à membrane de la plaque frontale. Effectuer une découpe à l'aide d'un outil coupant. Faire passer les bulbes.
4. Remettre en place le passe-fil sur la plaque frontale.
5. Mettre en place les bulbes dans le doigt de gant de la chaudière en intercalant le séparateur se trouvant dans le sachet notice (voir détail).
6. Maintenir les câbles des bulbes sur la plaque frontale à l'aide de l'attache-câble plat prémonté.
7. Refermer le tableau de commande.

2.21 Montage du transformateur de séparation de circuit 100 VA (Belgique)



1. Démontez le capot de protection.
 2. Fixez le transformateur sur les 2 trous prévus à cet effet à l'aide des 2 vis sans pointes livrées.
 3. Fixez le câble avec le serre-câble livré.
 4. Démontez le connecteur pont du faisceau "Transfo d'isolement".
 5. Branchez le connecteur 9 plots mâle du transformateur de séparation de circuit 100 VA sur le connecteur 9 plots en attente et comportant une étiquette marquée "TRANSFO D'ISOLEMENT".
- Remontez le capot de protection.
Refermez le tableau de commande.

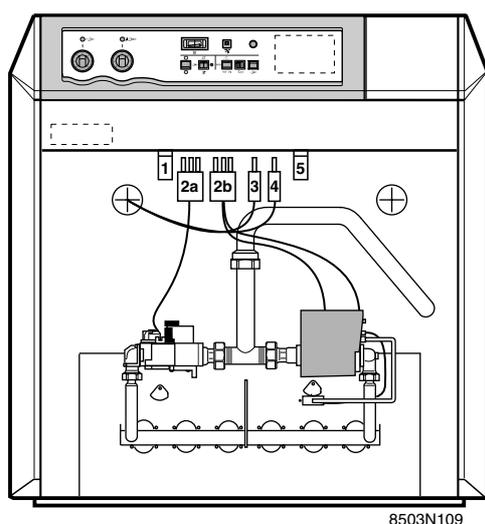
2.22 Plaque signalétique



Coller la plaque signalétique et l'étiquette CE comme indiquées ci-dessus.

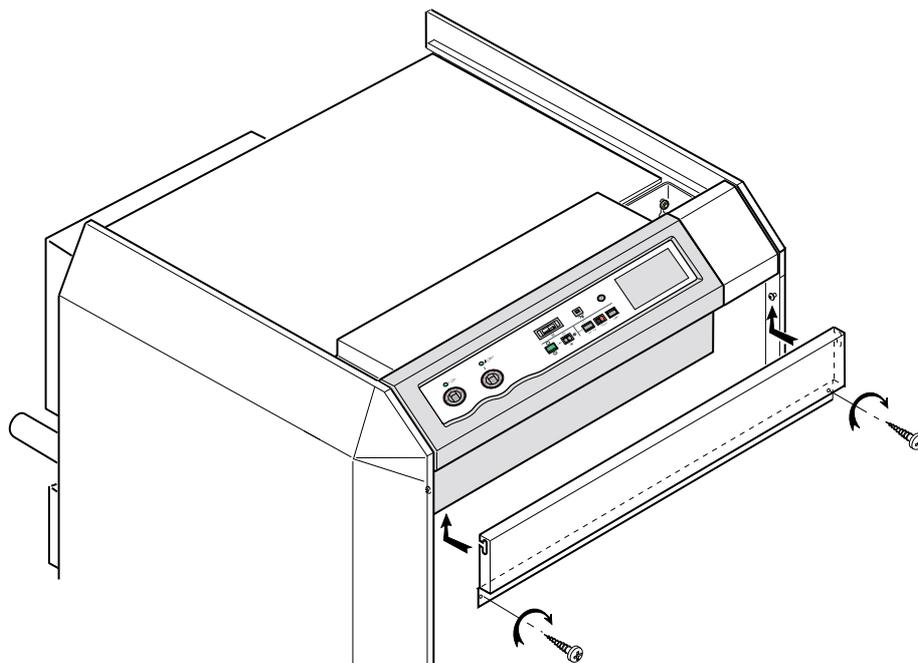
- ① Type de chaudière
- ② N° de série de l'appareil

2.23 Branchement ligne gaz et raccords électriques

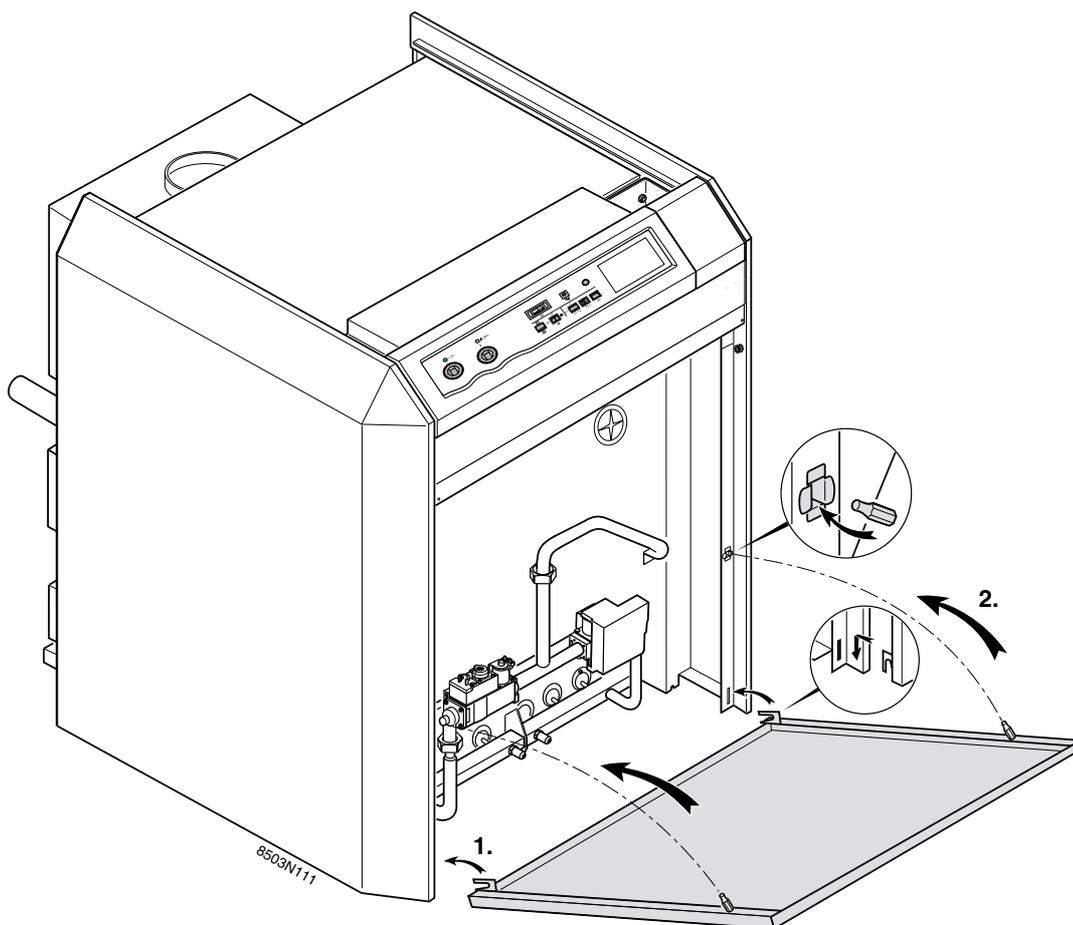


1. Pressostat gaz (Pont monté d'usine)
Uniquement en Autriche (Obligatoire) : 12-13-14 éléments
2. **a** : Vanne gaz - Allure 2
b : Coffret de sécurité + Vanne gaz - Allure 1
3. Thermostat de fumées
Obligatoire en Belgique, monté d'usine pour toutes les tailles de puissance
4. Clapet obturateur
5. Contrôleur cyclique d'étanchéité
Option (Pont monté d'usine) - Colis DL107
ou
Vanne de sécurité - Colis GE116
Uniquement en Autriche (Obligatoire) : 12-13-14 éléments

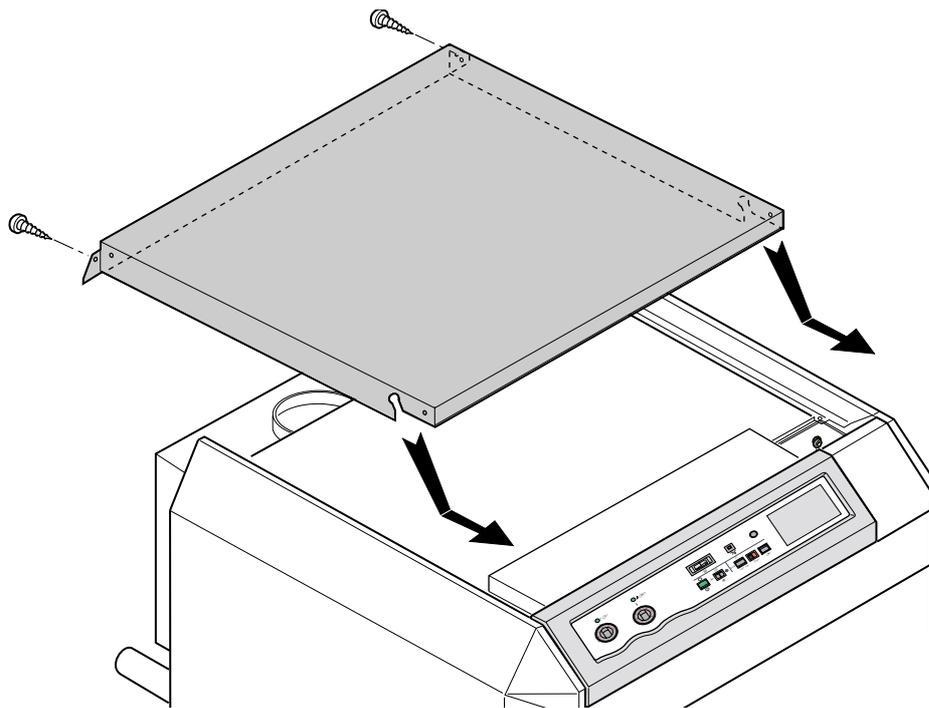
2.24 Montage du panneau avant supérieur



2.25 Montage de la porte de chaudière



2.26 Mise en place du chapiteau



OERTLI THERMIQUE S.A.S.www.oertli.fr

Direction des Ventes France
Z.I. de Vieux-Thann
2, avenue Josué Heilmann • B.P. 50018
F-68801 Thann Cedex
☎ 03 89 37 00 84
☎ 03 89 37 32 74

Assistance Technique PRO
☎ 03 89 37 69 32
☎ 03 89 37 69 33
☎ 03 89 37 69 34
☎ 03 89 37 69 35
✉ assistance.technique@oertli.fr

CE
0085**OERTLI ROHLEDER WÄRMETECHNIK GmbH**www.oertli.de

Raiffeisenstraße 3
D-71696 MÖGLINGEN
☎ 07141 24 54 0
☎ 07141 24 54 88
✉ info@oertli.de

OERTLI DISTRIBUTION BELGIQUE N.V. S.A.

Park Raghenon
Dellingstraat 34
B-2800 MECHELEN
☎ 015 - 45 18 30
☎ 015 - 45 18 34
✉ info@oertli.be

OERTLI SERVICE AG**VESCAL S.A. • Systèmes de chauffage**

www.oertli-service.ch
Service technique
Technische Abteilung
Servizio tecnico
Bahnstraße 24
CH-8603 SCHWYZENBACH
☎ 01 806 41 41
☎ 01 806 41 00
✉ info@oertli-service.ch

www.heizen.ch
Service commercial
Verkaufsbüro
Servizio commerciale
Z.I. de la Veyre, St-Légier
CH-1800 VEVEY 1
☎ 021 943 02 22
☎ 021 943 02 33
✉ info@vescal.ch

© Droits d'auteur

Toutes les informations techniques contenues dans la présente notice ainsi que les dessins et schémas électriques sont notre propriété et ne peuvent être reproduits sans notre autorisation écrite préalable.

Sous réserve de modifications.

11 octobre 2007

**OERTLI THERMIQUE S.A.S.**

Z.I. de Vieux-Thann
2, avenue Josué Heilmann • B.P. 50018
F-68801 Thann Cedex